

Verein für Bündner Kulturforschung : Ediziun cumpletta da las ovras da Giacun Hasper Muoth (1844-1906)

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Bündner Schulblatt = Bollettino scolastico grigione = Fegl
scolastic grischun**

Band (Jahr): **51 (1991-1992)**

Heft 6

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-357007>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrücke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ediziun cumpletta da las ovas da Giacun Hasper Muoth (1844–1906)



Giacun Hasper Muoth vala sco prinzi-poet sursilvan, grazia a ses linguatg classic e sia concepziun genuin rumantscha. El ha formulà il clom da la defensiun naziunala rumantscha: «Stai si, defenda, Romontsch tiu vegl lungatg».

Las ovas principalas da Giachen Caspar Muoth èn *idils e chantadas* (Las spatlunzas, Il Gioder, A mesiras); *balladas*; *Il cumin d'Ursera*; *La pasculaziun*, e.a.). El ha era scrit ina «Grammatica romontsch – tudestga» (1890) e ha fixà «Normas ortograficas» (1888) che han impurtanza per il linguatg scrit sursilvan.

Las ovas da Giachen Caspar Muoth èn cumparidas parzialmain en las Annalas, alura en «Nies Tschespet», toms 11 e 12, ed en ina ediziun giubilara da 1945: «La poesia de Giachen Caspar Muoth, 1844–1944». Singulas ovas èn vegnidas stampadas en cudeschs da lectura e da scola e Toni Halter ha edì en la retscha Ovas svizra da lectura per la giuventetgna (OSL) «A mesiras» (OSL, nr. 1151) e «Dai spatlunza» (OSL, nr. 1479). Oz èn tuttas ediziuns da las ovas da Giacun Hasper Muoth exhaustas.

Ina nova ediziun ensemen cun la Societad per la perscrutaziun da la cultura grischuna

Sin impuls da la vischnanca da Breil e da la Romania ha Iso Camartin, professor per lingua e cultura rumantscha a la scola politecnica federala ed a l'universitad da Turitg, preparà in nov concept d'ediziun. Quest concept sa preschenta sco suonda:

- cronica da la vita da Giacun Hasper Muoth
- ovras poeticas originalas
- translaziuns, adattaziuns
- ovras cultur-istoricas rumantschas
- kulturhistorische Schriften in deutscher Sprache

Ina cumissiun cun represchentants da la vischnanca da Breil, da la Romania, da la Societad per la perscrutaziun da la cultura grischuna e da la Lia rumantscha accompagna il project. Iso Camartin è il manader scientific dal project. Sut sia egida ha Leo Tuor exequì las lavurs da fin uss e vegn er a cuntinuar.

La vischnanca da Breil ha sustenì l'emprima fasa dal project cun ina contribuziun da 60'000.— fr. Contribuziuns dattan era la Societad per la perscrutaziun da la cultura grischuna ed ulteriuras instituziuns. Per la cuntinuaziun dal project quint'ins era cun contribuziuns dal Fondo naziunal svizzer per la perscrutaziun scientifica.

In'emprima fasa da project e gist vegnida terminada. Quella cumpiglia:

- rimnada da l'entir material en bibliotecas ed archivs dal Grischun, da la Svizra e da l'exteriur
- bibliografia da tut ils documents tar vita ed ovra da Muoth
- cronologia da l'ovra cumpletta sin fundament da las novas funtaunas
- manuscrit dad ina «Cronica Giacun Hasper Muoth».

La «Cronica Giacun Hasper Muoth» duess cumparair anc 1992. Ils proxims toms tenor il plan d'ediziun cumparan ils proxims onns.

(Lia Rumantscha)